

## RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0408/2016

La Paz, 27 de septiembre de 2016

### VISTOS

La solicitud presentada a la Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH), por la cual la empresa **XCEL LUB**, con **NIT** 2471836010, domiciliada en Av. Mario Mercado N° 318, Zona Llojeta de la Ciudad de La Paz, solicitó autorización de importación de un volumen aproximado mensual de **147.605 litros de aceite y 1.225 kilos de grasa**, proveniente de la empresa **AMALIE OIL CO. de Estados Unidos**.

### CONSIDERANDO

Que, el inciso d) del artículo 25 de la Ley de Hidrocarburos N° 3058 de 17 de mayo de 2005, establece que la Superintendencia de Hidrocarburos del Sistema de Regulación Sectorial – SIRESE, actual Agencia Nacional de Hidrocarburos, tiene la atribución de autorizar la importación de hidrocarburos.

Que, el Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, establece los requisitos técnicos y legales y el procedimiento para obtener autorización de importación de hidrocarburos y sus productos refinados regulados y no regulados.

Que, el Decreto Supremo N° 0572 de fecha 14 de julio de 2010 y su modificación arancelaria, aprueba la Nómima de Mercancías sujetas a Autorización Previa y/o Certificación, que en Anexo forma parte indivisible del decreto antes mencionado.

Que, el Decreto Supremo N° 1499 de 20 de febrero de 2013 aprobó el Reglamento de Calidad de Carburantes y el Reglamento de Calidad de Lubricantes, mismos que establecen las especificaciones de calidad de dichos productos, así como el régimen sancionatorio aplicable a su comercialización.

Que, el Decreto Supremo N° 2741 de 27 de abril de 2016 tiene por objeto modificar y complementar el Reglamento de Calidad de Carburantes y el Reglamento de Lubricantes, aprobados por Decreto Supremo N° 1499, de 20 de febrero de 2013.

Que, mediante nota MHE - 9769 VICTAH-0463 de 16 noviembre de 2012, el Ministerio de Hidrocarburos y Energía, señala que en virtud a que se han venido emitiendo autorizaciones de importación en aplicación del Decreto Supremo N° 28419 de 21 de octubre de 2005, la Agencia Nacional de Hidrocarburos podrá continuar emitiendo las autorizaciones de importación en el marco del decreto señalado hasta la emisión del nuevo marco normativo para la importación de Combustibles y Lubricantes a elaborarse.

### CONSIDERANDO

Que, el Informe Técnico de Evaluación **INF-TEC-DDC-UGM 0609/2016 de 20 de septiembre de 2016**, señala que la empresa **XCEL LUB**, ha cumplido con los requisitos técnicos establecidos en el Decreto Supremo N° 28419, para la importación de **LUBRICANTES** proveniente de la empresa **AMALIE OIL CO. de Estados Unidos**, indicados en el punto 1 del mencionado informe, con partidas arancelarias señaladas por el importador y establecidas en el Anexo del Decreto Supremo N° 0572 de 14 de julio de 2010 y su modificación arancelaria.

Que, el Informe Legal **DTTC-ULGR 0340/2016 de fecha 27 de septiembre de 2016**, concluyó que la solicitud realizada por la empresa **XCEL LUB**, cumple con los requisitos legales exigidos por el Decreto Supremo N° 28419.

### POR TANTO

REVISADO

RESOLUCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0408/2016

Lafaz, Av 20 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo  
Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131  
Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax (591-4) 448 5025

Tarija: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830

Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344

www.anh.gob.bo

El Director Ejecutivo Interino de la Agencia Nacional de Hidrocarburos, en uso de las facultades y atribuciones conferidas por Ley.

**RESUELVE:**

**PRIMERO:** Autorizar a la empresa **XCEL LUB**, la importación de un volumen aproximado mensual de **147.605 litros de aceite y 1.225 kilos de grasa**, proveniente de la empresa **AMALIE OIL CO. de Estados Unidos**, con las partidas arancelarias señaladas por el importador y establecidas en el anexo del Decreto Supremo N° 0572 de 14 de julio de 2010 y su actualización arancelaria, de acuerdo con el siguiente detalle:

**MOTORES A GASOLINA**

<b>PRODUCTO</b>	<b>SAE</b>	<b>API</b>	<b>PARTIDA NANDINA</b>
XCEL 100% SYNTHETIC 0W20	0W20	SN	2710.19.38.00
XCEL 100% SYNTHETIC 0W30	0W30	SN	2710.19.38.00
XCEL 100% SYNTHETIC 0W40	0W40	SN	2710.19.38.00
XCEL 100% SYNTHETIC 5W20	5W20	SN	2710.19.38.00
XCEL 100% SYNTHETIC 5W30	5W30	SN	2710.19.38.00
XCEL 100% SYNTHETIC 5W40	5W40	SN	2710.19.38.00
XCEL 100% SYNTHETIC 5W50	5W50	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	30	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	40	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	10 W 30	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	10 W 40	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	15 W 40	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	20 W 50	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	5 W 20	SN	2710.19.38.00
XCEL SUPER TURBO	5 W 30	SN	2710.19.38.00
XCEL SYNTHETIC BLEND	10 W 40	SN	2710.19.38.00
XCEL SYNTHETIC BLEND	15 W 50	SN	2710.19.38.00
XCEL SYNTHETIC BLEND	20 W 50	SN	2710.19.38.00
XCEL SYNTHETIC BLEND	5 W 20	SN	2710.19.38.00
XCEL SYNTHETIC BLEND	5 W 30	SN	2710.19.38.00
XCEL SYNTHETIC BLEND	5 W 50	SN	2710.19.38.00
XCEL OB & 2 CYCLE TC W- 3 RL	20 W 20	SL-SM-SN	2710.19.38.00
XCEL SYN.BLND SUPER 2 T M C OIL	20 W 20	SL-SM-SN	2710.19.38.00
XCEL 4T PLUS SM MOTORCYC 15W40	15 W 40	SM	2710.19.38.00
XCEL 4T PLUS MOTORCYC 20W50	20 W 50	SN	2710.19.38.00
XCEL AIRCRAFT ENG 100 SAE 50	50	SN	2710.19.38.00
XCEL AIRCRAFT ENG 120 SAE 60	60	SN	2710.19.38.00

**MOTORES A DIESEL**

XCEL SUPER DUTY 10W30	10 W 30	CH-4,CI-4/SL	2710.19.38.00
XCEL SUPER DUTY 15W40	15W 40	CH-4,CI-4/SL	2710.19.38.00
XCEL SUPER DUTY 20W50	20 W 50	CH-4,CI-4/SL	2710.19.38.00
XCEL SUPER DUTY 30	30	CH-4,CI-4/SL	2710.19.38.00
XCEL SUPER DUTY 40	40	CH-4,CI-4/SL	2710.19.38.00

**TRANSMISION Y ENGRANAJES**

XCEL MP HIGH PERF GL 5 80 W 90			2710.19.39.00
XCEL MP. HIGH PERF GL 5 85 W 140			2710.19.39.00

REVISADO EN LA DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0408/2016

La Paz: Av. 20 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo  
Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131  
Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax (591-4) 448 5025

Tarija: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830

Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344

www.anh.gob.bo

XCEL ENGY CONS SYN GL 5 75 W 90			2710.19.39.00
---------------------------------	--	--	---------------

### ACEITE DE TRANSMISION HIDRAULICA

XCEL DX III HM ATF			2710.19.36.00
XCEL SUPER UNIV SYNTHETIC ATF			2710.19.36.00
XCEL UNIV SYNTHETIC CVT FLUD			2710.19.36.00
XCEL TO - 4 FLUID 10			2710.19.39.00
XCEL TO - 4 FLUID 30			2710.19.39.00
XCEL TO - 4 FLUID 50			2710.19.39.00
XCEL PREMIUM HYD ANTIWEAR 46			2710.19.36.00
XCEL PREMIUM HYD ANTIWEAR 68			2710.19.36.00

### GRASAS

XCEL MAGNAPLATE A EP#2 W/MOLY GREASE GC-LB	2710.19.34.00
XCEL MULTIPURPOSE LITHIUM GREASE#2 GA-LA	2710.19.34.00
XCEL HD WHEEL BEARING GREASE#4 GA	2710.19.34.00
XCEL UNIVERSAL LITHIUM EP GREASE#2 GB-LB	2710.19.34.00

**SEGUNDO:** Instruir a la empresa **XCEL LUB**, que durante la internación al país de los productos detallados en el Artículo Primero, presente el certificado de calidad de origen de cada lote expedido por el fabricante, que indique explícitamente que los productos cumplen con las especificaciones de calidad establecidas en el Decreto Supremo N° 1499 de 20 de febrero de 2013.

**TERCERO:** Instruir a la empresa **XCEL LUB**, reportar a la Agencia Nacional de Hidrocarburos, dentro de los primeros 10 días de cada mes, los volúmenes importados y comercializados.

**CUARTO:** La presente autorización tiene validez de un (1) año a partir de la fecha de su notificación.

**QUINTO:** Se prohíbe a la empresa **XCEL LUB**, reexportar los productos autorizados a importar en la presente resolución administrativa, y en su caso, comercializar los productos solicitados para consumo propio.

**NOTIFÍQUESE.-** A la empresa **XCEL LUB**, con la presente, en la forma prevista por el inciso a) del Artículo 13 del Reglamento de la Ley N° 2341, aprobado por Decreto Supremo N° 27172 de 15 de septiembre de 2003.

Es conforme.

Dra. María Cecilia Palacios Jiménez  
JEFE DE LA UNIDAD LEGAL DE ANÁLISIS  
Y GESTIÓN REGULATORIA a.i.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS

Ing. Gary Medrano Villamor.MBA.  
DIRECTOR EJECUTIVO a.i.  
AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS



REVISADO EN ADMINISTRATIVA RAR-ANH-ULGR N° 0408/2016

La Paz: 25 de Octubre N° 2685 esq. Campos • Telf.: Piloto (591-2) 243 4000 • Fax.: (591-2) 243 4007 • Casilla: 12953 • e-mail: info@anh.gob.bo  
Santa Cruz: Av San Martín N° 1700, casi 4to anillo, Edif. Centro Empresarial Equipetrol • Telf.: (591-3) 345 9124 - 345 9125 • Fax: (591-3) 345 9131  
Potosí Cochabamba: Calle Néstor Galindo N° 1455 • Telf.: (591-4) 448 5026 - 441 7100 - 441 7101 - 448 8013 • Fax (591-4) 448 5025

Tarija: Calle Alejandro Del Carpio N° 845 • Telf.: (591-4) 664 9966 - 666 8627 • Fax: (591-4) 664 5830  
Sucre: Calle Loa N° 1013 • Telf.: (591-4) 643 1800 • Fax: (591-4) 643 5344

www.anh.gob.bo